

Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) para asegurarse de:

### \*Comprobante de Compra

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

### \*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

### \*Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

## PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

### Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

**P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en**

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**

Conozca estos

símbolos de **seguridad**



Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

**ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

**ATTENTION:** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

### Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.


N° de modelo. \_\_\_\_\_


N° de serie. \_\_\_\_\_

**PHILIPS**

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.
7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.
9. No anule la seguridad de la clavija de corriente  (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra). Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja debidamente el cable impidiendo que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios recomendados por el fabricante.

12.  **Coloque el equipo exclusivamente** sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/equipo para evitar posibles daños por vuelco.
13. **Desenchufe el aparato** durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.
14. **Confíe el mantenimiento y las reparaciones** a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
15. **Uso de las pilas – ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad:
  - Instale **todas** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad.
  - No mezcle las pilas (**viejas con nuevas o de carbono y alcalinas**, etc.).
  - Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.
16. **El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.**
17. **No coloque nada que pueda ser peligroso sobre el aparato** (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).
18. Ese producto puede contener el plomo y mercurio. La eliminación de este material puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales. **Para obtener información sobre la eliminación o reciclaje de material, póngase en contacto con las autoridades locales [o con la Electronic Industries Alliance : [www.eiae.org](http://www.eiae.org)].**

EL 6475-S005: 04/01

# Contenido

---

<b>1 Importante</b>	<b>106</b>
Nota importante sobre seguridad	106

---

<b>2 Producto</b>	<b>107</b>
Características	107
Descripción general del producto	108

---

<b>3 Conectar</b>	<b>111</b>
Instale la unidad	111
Conecte los cables de video	112
Conecte los altavoces en el subwoofer	115
Conecte el subwoofer	115
Conexión de los cables de audio/ otros dispositivos	116
Coloque el soporte para mesa en la unidad Home Theater con DVD	118
Monte la unidad Home Theater con DVD	118
Coloque los altavoces	119

---

<b>4 Inicio</b>	<b>120</b>
Preparación del control remoto	120
Búsqueda del canal de visualización correcto	121
Seleccione el idioma de la pantalla del menú	121
Inicio de la configuración de Ambisound	122
Activación del escaneo progresivo	123
Activación del control EasyLink	124
Control de una fuente de reproducción	125

---

---

<b>5 Reproducir</b>	<b>126</b>
Reproducir desde el disco	126
Reproducción de video	127
Reproducción de música	130
Reproducción de fotografías	131
Reproducción desde un dispositivo USB	132
Reproducción desde un reproductor multimedia portátil	133
Reproducción desde iPod	133
Reproducción desde radio	135

---

<b>6 Ajuste de sonido</b>	<b>137</b>
Control del volumen	137
Ajuste de graves/agudos	137
Seleccione Ambisound	137
Selecciona un efecto de sonido predefinido	138

---

<b>7 Opciones de ajuste</b>	<b>139</b>
Configuración general	139
Configuración de audio	141
Configuración de video	142
Configuración de preferencias	144

---

<b>8 Información adicional</b>	<b>147</b>
Actualización del software	147
Atención	147
Especificaciones	148

---

<b>9 Solución de problemas</b>	<b>149</b>
--------------------------------	------------

---

<b>10 Glosario</b>	<b>151</b>
--------------------	------------

---

# 1 Importante

## Nota importante sobre seguridad



### Advertencia!

#### Riesgo de incendio o shock eléctrico!

- Asegúrese de que el aire pueda circular libremente a través de los orificios de ventilación. Deje al menos un espacio libre de 5 a 10 cm alrededor del equipo.
- No exponga la unidad al sol, fuego o calor.
- No coloque la unidad sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado de la unidad durante tormentas eléctricas.
- No extraiga la cubierta de la unidad. Las tareas de reparación y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por personal calificado.
- Mantenga la unidad lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.



### Precaución!

- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- No mezcle baterías de distintas clases (por ejemplo, baterías nuevas y usadas o de carbón y alcalinas).
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- Controle que haya una toma de corriente cerca. Si se presentan situaciones anormales, corte la electricidad y desconecte el cable de la toma de corriente.

Este sistema cumple con la reglamentación FCC, artículo 15, y con las normas 21 CFR, artículo 1040.10.

El funcionamiento queda sujeto a las siguientes condiciones:

- El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y
- debe recibir todo tipo de interferencias, incluso las que originan un funcionamiento indeseado.

## Aviso de reciclado



Este equipo electrónico contiene una gran cantidad de materiales que pueden reciclarse o reutilizarse si lo desarma una empresa especializada. Si necesita desechar un aparato antiguo, llévalo a un centro de reciclaje. Siga las normas locales sobre eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos anteriores.

## Aviso de derechos de propiedad intelectual

Este producto cuenta con una tecnología de protección de derechos de propiedad intelectual contemplada en una serie de reivindicaciones de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros titulares. El uso de esta tecnología debe estar autorizado por Macrovision Corporation, y está dirigida sólo al uso doméstico y a otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Se prohíbe el desarmado y el desensamblaje de la unidad.

## 2 Producto

Bienvenido a Philips y felicitaciones por su compra. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Este Home Theater con DVD ha sido diseñado para complementar la decoración de su hogar a la perfección. Disfrute del Home Theater con DVD, que le ofrece sonido surround multicanal y excelente calidad de imágenes.

### Características

#### Conversión de video hasta 1080p

Ahora puede mirar los DVD con la mejor calidad disponible para su HDTV. Este Home Theater con DVD reproduce videos con alta definición y resolución de hasta 1080p para una experiencia de visualización increíble. Los detalles y el aumento de la nitidez otorgan imágenes mucho más reales.

#### EasyLink

EasyLink le permite controlar varios dispositivos con un solo control remoto y utiliza el protocolo estándar HDMI CEC (del inglés Consumer Electronics Control) para que los dispositivos conectados compartan las mismas funciones a través de un cable HDMI. Les permite a los dispositivos controlarse unos a otros a través de HDMI con un simple control remoto.

#### Nota

- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

#### Ambisound

La tecnología Ambisound de Philips reproduce sonido surround multicanal con menos altavoces para ofrecer una experiencia surround envolvente sin tener que utilizar varios altavoces.

#### USB directo y enlace MP3

Conecte su dispositivo USB en la toma USB para reproducir archivos en MP3/WMA/JPEG/DivX o en la toma MP3 LINK para disfrutar de la música con una calidad de sonido excelente.

#### Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Este Home Theater con DVD le permite atrasar la salida de audio si la señal de video que se dirige hacia el televisor es más lenta que el sonido.

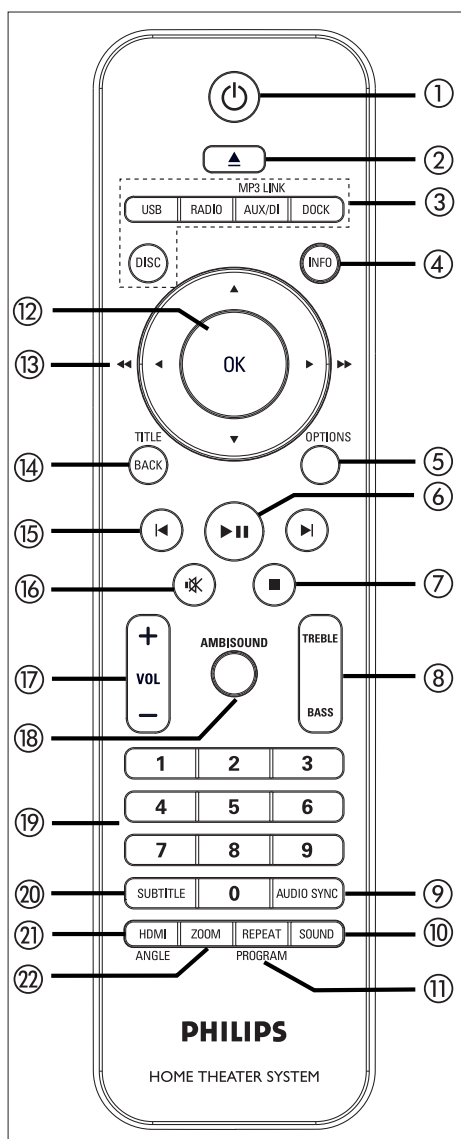
### Códigos de región

Dado que, por lo general, las películas en DVD no se estrenan de forma simultánea en todas las regiones del mundo, los reproductores y las grabadoras de DVD están programados con un código de región específico.

Países	Código de región del DVD
Estados Unidos de América	 

## Descripción general del producto

### Control remoto



- ①
  - Encienda la unidad o apáguela para que quede en modo de espera.
  - Manténgalo presionado para apagar la unidad y todos los dispositivos o televisores HDMI CEC (sólo para controles EasyLink).
- ② (Abrir/Cerrar)
  - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ③ **Botones de fuente**
  - **DISC**: cambia al modo de disco. Durante el modo de espera, acceda o salga del menú de disco.
  - **USB**: cambia a modo USB.
  - **RADIO**: cambia a modo FM.
  - **AUX/DI /MP3 LINK**: cambia a ENTRADA AUX1, ENTRADA AUX2, ENTRADA AUX3, ENTRADA COAXIAL o MP3 LINK, que corresponde a la toma utilizada para conectar el dispositivo externo.
  - **DOCK**: pasa al iPod que está conectado con la estación base.
- ④ **INFO**
  - Muestra el estado actual o la información del disco.
  - Muestra las fotografías en 12 vistas en miniatura.
- ⑤ **OPTIONS**
  - Accede o sale del menú de opciones (este menú ofrece varias opciones de configuración).
- ⑥ (Reproducir/Pausa)
  - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
  - **RADIO**: inicia la instalación de la radio de forma automática (sólo disponible cuando se configura por primera vez).
- ⑦ (Detener)
  - Detiene la reproducción del disco.
  - **RADIO**: borra la presintonía actual.

### ⑧ TREBLE / BASS

- Cambia al modo de graves o agudos. A continuación, presione **VOL + -** para establecer el nivel del volumen.

### ⑨ AUDIO SYNC

- Selecciona un idioma o canal de audio.
- Mantenga presionado para acceder a la sincronización de audio. A continuación, presione **VOL + -** para establecer el tiempo de atraso de audio.
- **RADIO**: alterna entre el modo FM estéreo y mono.

### ⑩ SOUND

- Selecciona un efecto de sonido predefinido

### ⑪ REPEAT / PROGRAM

- Selecciona varios modos de repetición o de reproducción aleatoria; apaga el modo de repetición o reproducción aleatoria.
- **RADIO**: presione este botón para iniciar la programación automática de presintonías.
- **RADIO**: mantenga presionado este botón para iniciar la programación automática de presintonías.

### ⑫ OK

- Confirme la entrada o selección.

### ⑬ Botones del cursor (▲ ▼ ◀ ▶)

- Navegue a través del menú que aparece en pantalla.
- Presione izquierda/derecha para avanzar o retroceder de manera rápida.
- **RADIO**: pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para sintonizar la frecuencia de la radio.
- **RADIO**: pulse el botón hacia la izquierda o hacia la derecha para iniciar una búsqueda automática.

### ⑭ BACK / TITLE

- Regresa al menú de pantalla anterior.
- Para DVD, ingresa en el menú de títulos.
- Para la versión 2.0 de VCD o SVCD con PBC encendido: regresa al menú durante la reproducción.

### ⑮ ◀ / ▶ (Anterior/Siguiente)

- Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
- **RADIO**: selecciona una presintonía.

### ⑯ ✖ (Silencio)

- Silencia o reestablece el volumen.

### ⑰ VOL + -

- Ajusta el nivel del volumen.

### ⑱ AMBISOUND

- Selecciona una salida de sonido surround diferente: auto, multicanal o estéreo.

### ⑲ Botones numéricos

- Ingrese un número de presintonía o elemento para reproducir.

### ⑳ SUBTITLE

- Selecciona el idioma de subtítulos para DVD o DivX.

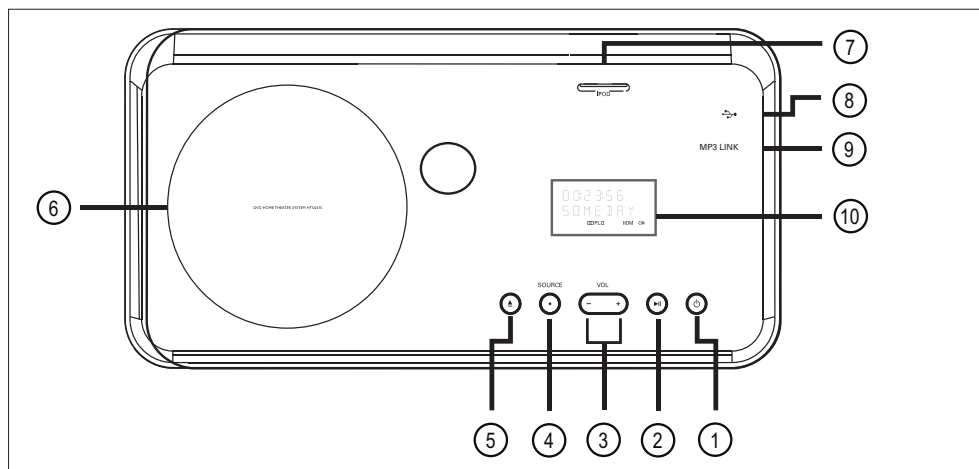
### ㉑ HDMI / ANGLE

- Selecciona una resolución de video para la salida HDMI.
- Manténgalo presionado para seleccionar un ángulo de visualización diferente en una película DVD.

### ㉒ ZOOM

- Acerca o aleja la imagen en el televisor.

## Unidad principal



- ① **⏻** (Modo de espera encendido)
  - Encienda la unidad o apáguela para que quede en modo de espera.
  - Mantenga presionado para encender la unidad desde el modo de bajo consumo.
- ② **▶||** (Reproducir/pausa)
  - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa
  - **RADIO:** inicia la instalación de la radio de forma automática (sólo disponible cuando se configura por primera vez).
- ③ **VOL + -**
  - Ajusta el nivel del volumen.
- ④ **SOURCE**
  - Seleccione un tipo de reproducción: DISCO, USB, BASE, RADIO FM, ENTRADA COAXIAL, ENTRADA AUX1, ENTRADA AUX2, ENTRADA AUX3 o MP3 LINK.
- ⑤ **⏏** (Abrir/cerrar)
  - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ⑥ **Bandeja para discos**
- ⑦ **Ranura para iPod.**
  - Conexión del iPod.
- ⑧ **🔌 Toma (USB)**
  - Toma para conectar una unidad USB Flash, una lectora de memoria USB o una cámara digital.
- ⑨ **Toma MP3 LINK**
  - Para conectar el reproductor de audio portátil
- ⑩ **Panel de visualización**



## 3 Conectar

Esta sección expone las conexiones básicas que requiere el Home Theater con DVD antes de ser utilizado

### Conexiones básicas

- Instale la unidad
- Conecte los cables de video
- Conecte los altavoces en el subwoofer
- Conecte el subwoofer

### Conexiones opcionales:

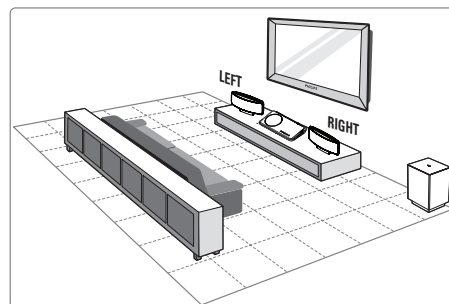
- Conexión de los cables de audio/otros dispositivos
  - Conecte el audio desde la TV
  - Conecte el audio desde el sintonizador de cable/grabadora/consola de juegos
  - Conecte el reproductor multimedia portátil
  - Conecte el dispositivo USB
- Coloque el soporte para mesa en la unidad Home Theater con DVD
- Instale la unidad Home Theater con DVD
- Coloque los altavoces.

#### Nota

- Consulte la placa ubicada en la parte posterior o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar cualquier conexión.

## Instale la unidad

- Si desea obtener un mejor rendimiento, ubique la unidad sobre una mesa o en la pared (consulte el capítulo 'Montaje de la unidad Home Theater con DVD' y 'Montaje de los altavoces').
- No coloque la unidad en una estructura cerrada.
- Instale la unidad cerca de la toma de CA para poder enchufarla de manera fácil.



- 1 Coloque el Home Theater con DVD cerca del televisor.
  - Coloque el soporte para mesa en el Home Theater con DVD antes de colocarlo sobre un mueble.
- 2 Coloque los altavoces a la altura de los oídos y de forma paralela al área de escucha.
- 3 Coloque el subwoofer en una esquina o al menos a un metro de distancia del televisor.

#### Nota

- Para evitar interferencias magnéticas y ruidos no deseados, evite colocar los altavoces muy cerca del televisor o de cualquier otro dispositivo.

## Conecte los cables de video

Esta sección explica cómo conectar el Home Theater con DVD a su televisor para poder visualizar la reproducción del disco.

Seleccione la mejor conexión de video que pueda admitir su televisor.

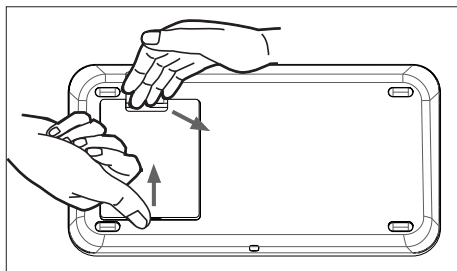
- **Opción 1:** conectar a la toma HDMI (para televisores compatibles con HDMI, DVI o HDCP).
- **Opción 2:** conectar a la toma de video por componentes (para televisores estándar o con escaneo progresivo).
- **Opción 3:** conectar a la toma de video (CVBS) (para televisores estándar).
- **Opción 4:** conectar al modulador de RF (para televisores con una sola entrada de antena).

### Nota

- Debe conectar la unidad al televisor de forma directa.

## Antes de conectar

- 1 Empuje el seguro hacia arriba y extraiga la cubierta posterior.

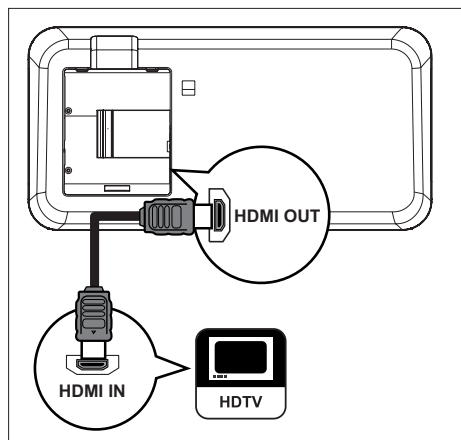


- 2 Conecte los cables en las tomas correspondientes y diríjalos hacia el orificio abierto que se encuentra en la parte superior.
- 3 Una vez finalizado, cierre la cubierta posterior.

### Nota

- Todos los cables deben estar colocados de manera correcta en el panel posterior para poder cerrar la cubierta.

## Opción 1: Conectar a la toma HDMI



- 1 Conecte un cable HDMI (suministrado) desde la toma **HDMI OUT** de la unidad a la toma HDMI IN de su televisor.

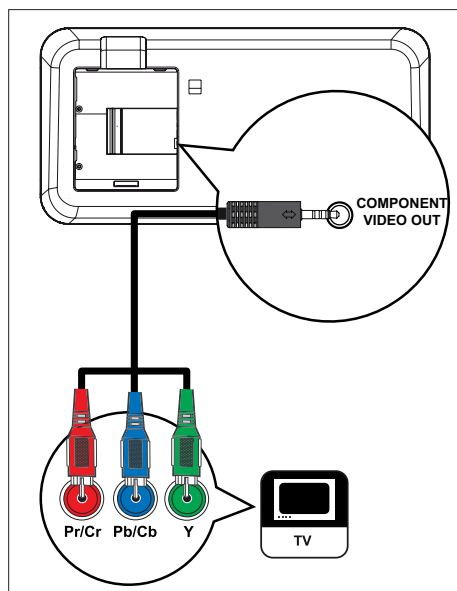
### Nota

- El conector HDMI sólo admite televisores compatibles con los estándares HDMI y DVI-TV.
- Esta conexión no admite reproducciones de video desde un iPod. Para eso, se necesita una conexión de video separada.

### Sugerencias

- Si desea obtener más información para mejorar la salida de video, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > [ Conf. video ] > [ Configuración HDMI ].
- Esta unidad es compatible con HDMI CEC. Permite que los dispositivos/televisores conectados se controlen unos a otros a través de HDMI. Para obtener más información, consulte el capítulo 'Activación del control EasyLink'.
- Utilice un adaptador HDMI/DVI si su televisor tiene sólo una conexión DVI. Se necesita una conexión de audio adicional para completar la instalación.
- Para dirigir el audio desde su televisor hacia el Home Theater con DVD, conecte un cable de audio desde la entrada de audio de la unidad a la salida de audio de su televisor.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imágenes.

## Opción 2: Conectar a la toma de video por componentes



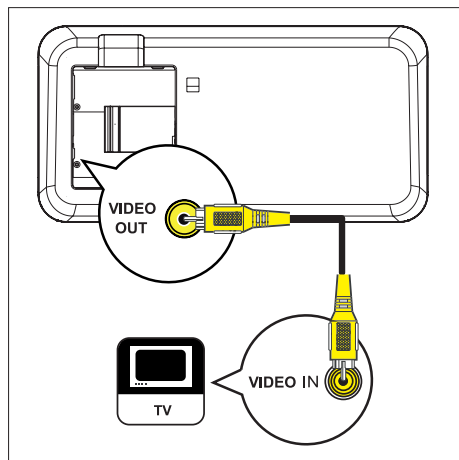
- 1 Conecte el cable de video por componentes (suministrado) desde la toma **COMPONENT VIDEO OUT** de la unidad a las entradas de video de su televisor.

- Si se utiliza un televisor con escaneo progresivo, debe activar el modo de escaneo progresivo. (Para más información, consulte el capítulo 'Activación del escaneo progresivo').

### Sugerencias

- La entrada de video por componentes de su televisor puede estar indicada como Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imágenes.

### Opción 3: Conectar a la toma CVBS de video



- 1 Conecte un cable de video compuesto (amarillo, suministrado) desde la toma **VIDEO OUT** de la unidad a la entrada de video de su televisor.

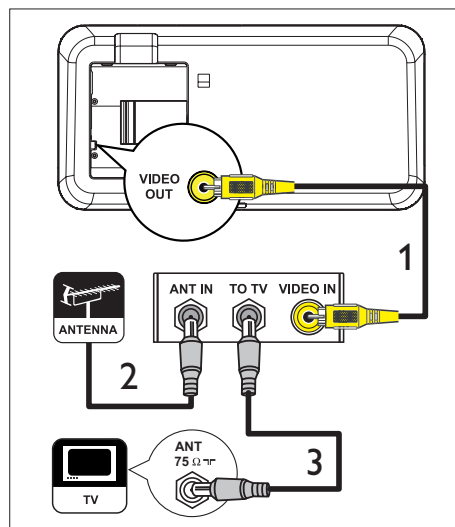
#### Nota

- Esta conexión de video admite la reproducción de video desde su iPod.

#### Sugerencias

- La entrada de video de su televisor puede estar rotulada como A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión ofrece una calidad de imágenes estándar.

### Opción 4: Conectar a la toma de RF



Si el televisor dispone de una sola toma de entrada de antena (indicada como 75 ohm o RF In), necesitará un modulador de radiofrecuencia para poder ver la reproducción de DVD en el televisor.

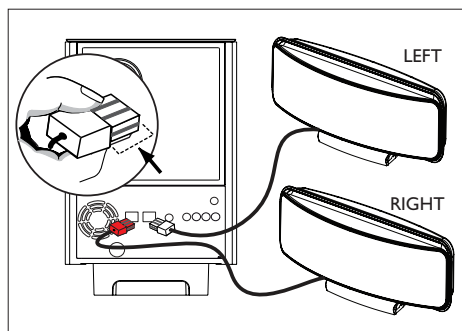
- 1 Conecte un cable de video compuesto (amarillo, suministrado) desde la toma **VIDEO OUT** de la unidad a la entrada de video o modulador de RF.
- 2 Conecte un cable coaxial RF (no incluido) desde la toma **ANTENNA OUT** o **TO TV** del modulador de RF a la entrada **ANTENNA IN** del televisor.
- 3 Si la antena o la señal de cable están conectadas a su televisor, desconéctelas del televisor y conéctelas en la toma **ANTENNA IN** o en la toma **RF IN** que se encuentra en el modulador de RF.



### Sugerencias

- Consulte a su distribuidor de dispositivos electrónicos o comuníquese con Philips para obtener más información acerca de la disponibilidad y las funciones del modulador de radiofrecuencia.

## Conecte los altavoces en el subwoofer



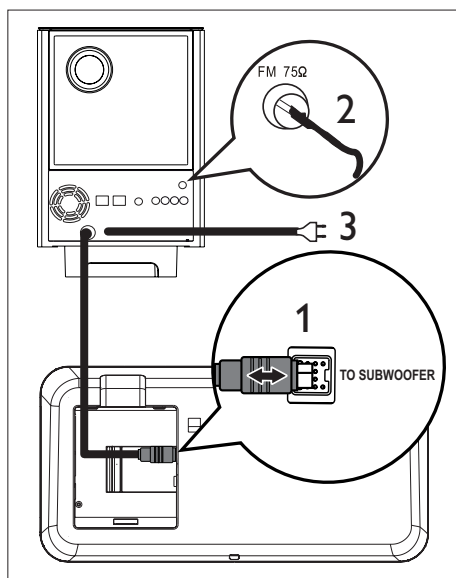
- 1 Conecte los altavoces derecho e izquierdo de Ambisound en las tomas correspondientes que se encuentran en el subwoofer.



### Nota

- Asegúrese de que la parte frontal del enchufe esté insertada por completo en la toma.
- Para desconectar los altavoces de Ambisound, presione hacia abajo el seguro que está en el enchufe antes de sacarlo.

## Conecte el subwoofer

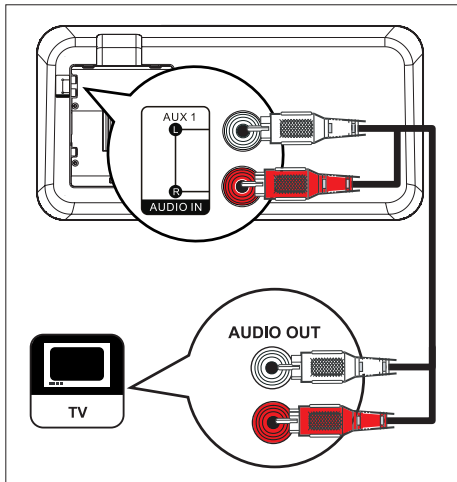


- 1 Desenrolle el cable de interconexión del subwoofer de **TO MAIN UNIT** y conéctelo en la toma **TO SUBWOOFER** de esta unidad.
- 2 Conecte la antena FM (suministrada) en la toma **FM75Ω** que está en el subwoofer (en algunos modelos el cable ya viene conectado). Extienda la antena FM y fije los extremos en la pared.
- 3 Conecte el cable de alimentación cuando todas las conexiones requeridas estén completas y prepárese para disfrutar de este Home Theater con DVD.

## Conexión de los cables de audio/otros dispositivos

Esta sección explica cómo dirigir el sonido proveniente de otros dispositivos hacia el Home Theater con DVD para poder disfrutar de un sonido surround multicanal.

### Conecte el audio desde la TV (también se utiliza para el control EasyLink)



- 1 Conecte un cable de audio (no suministrado) desde las tomas **AUDIO IN-AUX1** de la unidad a las tomas **AUDIO OUT** del televisor.

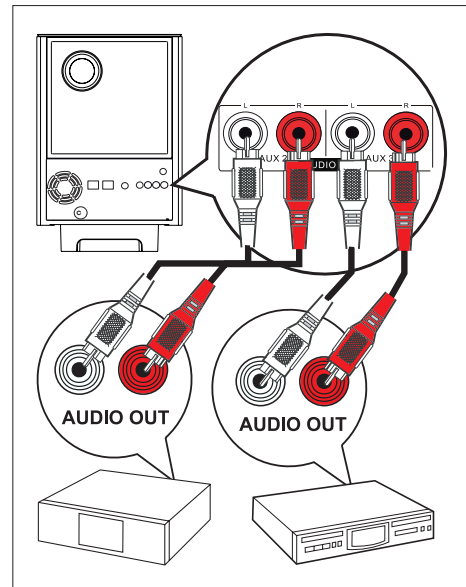
#### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'AUX1 INPUT' en el panel frontal.

## Conecte el audio desde el sintonizador de cable/grabadora/consola de juegos

Puede realizar la conexión en tomas analógicas o digitales, de acuerdo con la capacidad del dispositivo.

### Conexión en tomas analógicas

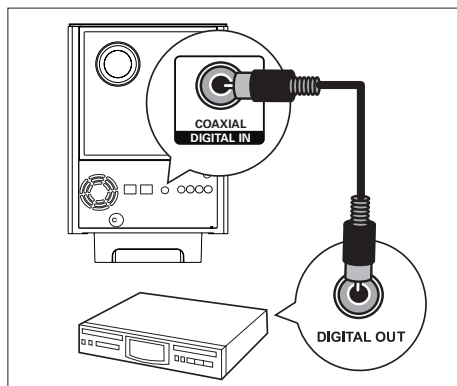


- 1 Conecte un cable de audio (no suministrado) desde las tomas **AUDIO IN-AUX2** o **AUX3** del subwoofer a las tomas **AUDIO OUT** del dispositivo.

#### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'AUX3 INPUT' en el panel frontal.

## Conexión en tomas digitales



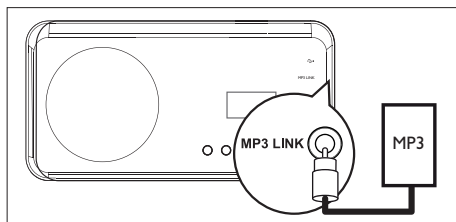
- 1 Conecte un cable coaxial (no suministrado) desde la toma **DIGITAL IN-COAXIAL** del subwoofer a la toma **COAXIAL/DIGITAL OUT** del dispositivo.



### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'COAXIAL INPUT' en el panel frontal.

## Conecte el reproductor multimedia portátil



- 1 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5mm (no suministrado) desde la toma **MP3 LINK** de la unidad a la toma de teléfono del reproductor multimedia portátil (como un reproductor MP3).



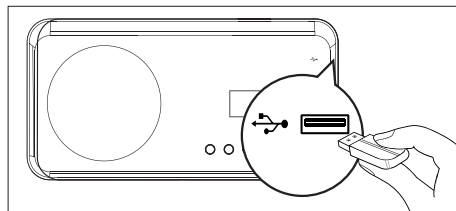
### Nota


- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK' en el panel frontal.

Español

Conectar

## Conecte el dispositivo USB



- 1 Conecte el dispositivo USB en la toma  (**USB**) de la unidad.

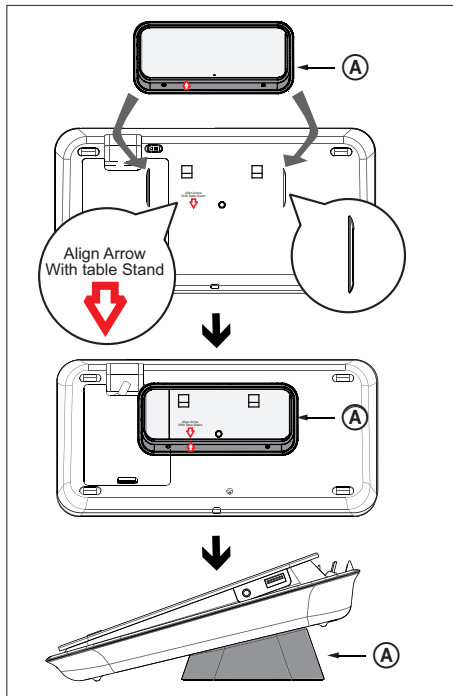


### Nota

- Este Home Theater con DVD sólo permite reproducir y visualizar archivos en MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que se encuentren almacenados en los dispositivos correspondientes.
- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **USB**.

## Coloque el soporte para mesa en la unidad Home Theater con DVD

- 1 Asegúrese de que todos los cables requeridos estén conectados en la unidad y cerca de la cubierta posterior.
- 2 Coloque el soporte para mesa en la parte posterior de la unidad.
  - Coloque las flechas bien alineadas para obtener una colocación correcta.
  - Utilice las partes que sobresalen del panel para sostener el soporte para mesa.



(A) Soporte para mesa

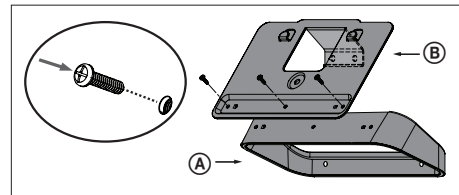
## Monte la unidad Home Theater con DVD



### Precaución!

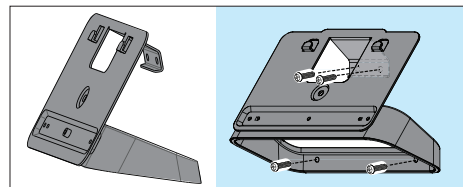
- Existen riesgos de lesiones o daños en la unidad. El montaje debe estar a cargo de personal apto.

- 1 Asegúrese de que todos los cables requeridos estén conectados en la unidad y cerca de la cubierta posterior.
- 2 Atomille el soporte de montaje en pared en el soporte para la mesa.



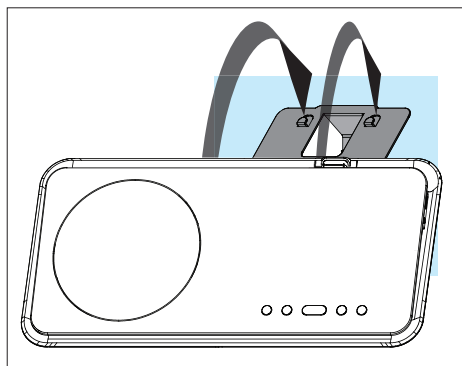
- (A) Soporte para mesa  
(B) Soporte para montaje en pared

- 3 Haga cuatro perforaciones en la pared y coloque los soportes con tornillos (no incluidos).

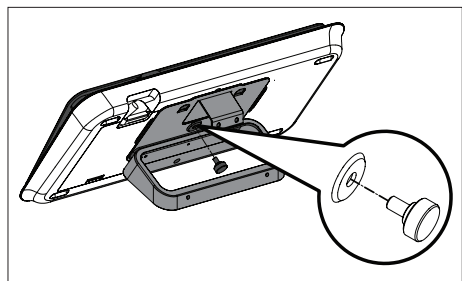


- 4 Sujete con firmeza el Home Theater con DVD en el soporte que está en la pared.





- 5** Atomille las perillas suministradas en los orificios que se encuentran en la parte central inferior para fijar el Home Theater con DVD en el soporte.

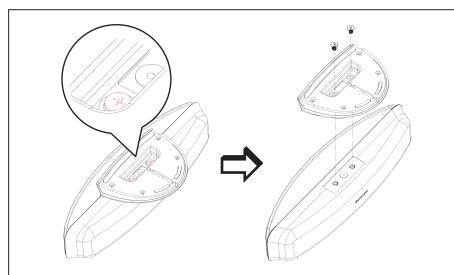


## Coloque los altavoces

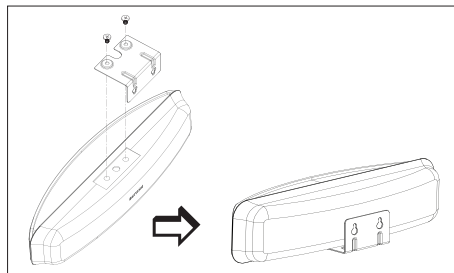
### ! Precaución!

- Existen riesgos de lesiones o daños en la unidad. El montaje debe estar a cargo de personal apto.

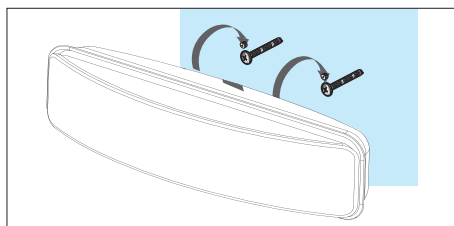
- 1** Afloje las perillas que se encuentran en la parte inferior del altavoz para soltar el soporte.



- 2** Atomille el soporte para montaje en pared con el altavoz.

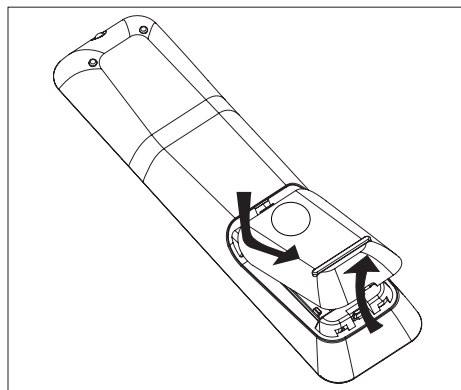


- 3** Haga dos orificios en la pared, coloque el soporte dentro y después ubique el altavoz en la posición deseada.



## 4 Inicio

### Preparación del control remoto



- 1 Empuje para abrir el compartimento de las baterías.
- 2 Introduzca dos baterías tipo R03 o AAA de acuerdo con las indicaciones (+ -).
- 3 Cierre la cubierta.

#### Nota

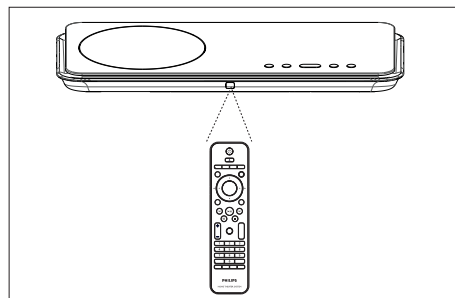
- Si no habrá de utilizar el control remoto por un largo período, extraiga las baterías.

### Control de una fuente de reproducción





- 1 Seleccione la fuente que desea controlar mediante el botón **DISC**, **USB**, **RADIO** o **AUX/DI/MP3 LINK** o **DOCK**.
- 2 A continuación, seleccione la función deseada (por ejemplo, **◀**, **▶**.)

### Navegar por el menú



- 1 Apunte el control remoto hacia el sensor de la unidad y seleccione la función que desea utilizar.



- 2 Utilice los siguientes botones del control remoto para abrir los menús en pantalla y navegar por ellos.

Botón	Acción
	Mover hacia arriba o abajo.
	Mover hacia la derecha o izquierda.
	Confirmar una selección.
	Botones numéricos.

## Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Presione  para encender el Home Theater.
- 2 Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de video correspondiente.
  - Puede ir al canal más bajo del televisor y, a continuación, presionar el botón para bajar de canal del control remoto del televisor hasta ver el canal de entrada de video.
  - Puede presionar varias veces el botón  que está en el control remoto del televisor.
  - Por lo general, este canal se encuentra entre los más bajos y los más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, AV IN, VIDEO, etc.
  - Si utiliza un modulador RF, seleccione el canal 3 o 4 del televisor.



### Sugerencias

- Consulte el manual del usuario del televisor para seleccionar la entrada correcta.





## Seleccione el idioma de la pantalla del menú



### Nota

- Puede pasar por alto esta opción si la unidad está conectada a un televisor compatible con HDMI CEC. Pasa de forma automática al mismo idioma del menú configurado para el televisor.

- 1 Presione **DISC**.
- 2 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Config. gral.** ].
- 3 Presione **▶**.
- 4 Presione **▲▼** para seleccionar [ **Idioma menús** ] en el menú y, a continuación, presione **▶**.

Config. gral.		
	EasyLink	Automático
	Bloqueo disc	English
	Atenuar pant.	Espanõl
	Idioma menús	Français
	Prot. pant.	
	Temp. de suspensión	
	Modo de espera	
	Cód VAS DivX(R)	

- Las opciones de idioma varían según el país o la región, y es posible que no coincidan con las ilustraciones que aparecen aquí.
- 5 Presione **▲▼** para seleccionar un idioma y, a continuación, presione **OK**.








### Sugerencias

- Para establecer el idioma predeterminado del audio de DVD y el menú del disco, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [ **Conf. preferenc.** ].

## Inicio de la configuración de Ambisound





Modifique la configuración Ambisound de acuerdo con las características de la habitación para obtener el mejor efecto de sonido envolvente.

- 1 Presione **DISC**.
- 2 Presione **OPTIONS**.
- 3 Presione ▼ para seleccionar  [ **Config. audio** ] en el menú y, a continuación, presione ►.

Config. audio	
	Config de Ambisound
	Audio HDMI
	Modo nocturno
	
	

- Para poder acceder a la configuración de Ambisound, el Home Theater debe estar en modo de detención. Presione ■ dos veces de ser necesario.

- 4 Seleccione [ **Config. de Ambisound** ] en el menú y presione ►.

Config de Ambisound		
	Acústica de la habitación	Difícil
	Ubic en habit	Suave
	Distancia altavoz	
	Posición de audio	
		

- 5 Seleccione la configuración que desea modificar y presione ►.

Tipo de pared que rodea la habitación.

[ **Acústica habitación** ]

- [ **Duras** ] (concreto, madera)
- [ **Suaves** ] (cortinas, abierto)

Ubicación de los altavoces en la habitación.

[ **Lugar de habitación** ]

- [ **Mitad habitac** ]
- [ **Esq habitac** ]
- [ **Cerca pared derecha** ]
- [ **Cerca pared izquierda** ]

Distancia entre los dos altavoces.

[ **Distancia altavoz** ]

- [ **Cerca** ] (< 2m / 78in)
- [ **Predet** ] (2m~3m / 78~118in)
- [ **Lejos** ] (> 3m / 118in)

Distancia entre la posición de escucha y los altavoces.

[ **Posición de escucha** ]


- [ **Cerca** ] (< 2m / 78in)
- [ **Predet** ] (2m~3m / 78~118in)
- [ **Lejos** ] (> 3m / 118in)



- 6 Presione ▲▼ para seleccionar un tipo de configuración y pulse **OK**.

- 7 Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

## Activación del escaneo progresivo

Si conecta el televisor con un video que cuenta con una conexión de video por componentes (para más información, consulte el capítulo 'Conexión de cables de video - Opción 2: conectar a toma de video por componentes'), puede activar la salida de escaneo progresivo si su televisor lo admite.

- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correspondiente a la unidad.
- 2 Presione **DISC**.
- 3 Presione **OPTIONS**.
- 4 Presione **▲▼** para seleccionar  [ **Conf. video** ] en el menú y, a continuación, presione **▶**.

Conf. video	
	Tipo TV <span style="float: right;">Activado</span>
	Pantalla TV <span style="float: right;">Desactivado</span>
	Configuración imagen
	Config. HDMI
	Transcripción
	Progresiva

- 5 Seleccione [ **Progresiva** ] > [ **Activado** ] y, a continuación, presione **OK**.  
↳ Aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 6 Para continuar, presione [ **OK** ] en el menú y presione **OK**.  
↳ La configuración progresiva se ha completado.

### Nota

- Si aparece una pantalla en blanco o distorsionada, espere 15 segundos hasta que se ejecute la auto recuperación.
- Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de escaneo progresivo tal como se indica a continuación:
  - 1) Presione **▲** para abrir la bandeja del disco.
  - 2) Presione **▶**.
  - 3) Presione **SUBTITLE**.

- 7 Para salir del menú, presione **OPTIONS**.
- 8 Ahora puede activar el modo de escaneo progresivo en su televisor (consulte el manual de usuario).

### Nota

- Algunos televisores con escaneo progresivo no son totalmente compatibles con esta unidad. Esto genera una imagen anómala cuando se reproduce un disco DVD VIDEO en el modo de escaneo progresivo. En ese caso, desactive la función de escaneo progresivo en la unidad y el televisor.

## Activación del control EasyLink

Esta función sólo se aplica si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos conectados respondan o reaccionen a determinados comandos de manera simultánea con sólo presionar un botón.

- 1 Active las funciones HDMI CEC en su televisor y en otros dispositivos conectados. Para obtener más información, consulte el manual de su dispositivo o televisor.
- 2 Ahora puede disfrutar de los controles EasyLink.

### Reproducción con un botón [ TV con despert. autom ]

Si oprime el botón PLAY, esta unidad saldrá del modo de espera e iniciará la reproducción del disco (si hay un disco de video en la bandeja) y también encenderá su televisor y pasará al canal de visualización apropiado.

### Apagado con un botón [ Modo espera ]

Mantenga el botón STANDBY presionado para apagar la unidad y poner a todos los dispositivos conectados en modo de espera. La unidad también responde al comando de modo de espera de otros dispositivos y televisores HDMI CEC.

### Cambio de entrada de audio con un solo botón [ Contr. aud. de sist. ]

Esta unidad puede emitir señales de audio desde una fuente activa. Cambia de forma automática a la entrada de audio correspondiente y emite el sonido desde el sistema de altavoces.

- Para poder disfrutar de esta función, debe realizar las conexiones adecuadas entre las entradas de audio y los dispositivos conectados.
- Puede utilizar cualquier tipo de control remoto compatible con HDMI CEC para ajustar el nivel del volumen.



### Nota

- Para poder reproducir con sólo presionar un botón, debe colocarse un disco de video en la bandeja de discos antes de realizar la operación.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

## Realice las conexiones adecuadas entre los dispositivos conectados



### Nota

- Antes de comenzar, controle que exista una conexión entre la unidad y sus televisores o dispositivos.




- 1 Presione **DISC**.
- 2 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Config. gral.** ].
- 3 Presione **▶**.
- 4 Seleccione [ **EasyLink** ] y, a continuación, presione **▶**.

Config. gral.		
	<b>EasyLink</b>	TV con despert. autom.
	Bloqueo disc	Modo espera
	Atenuar pant.	Contr. aud. de sist.
	Idioma menús	Asign. entrada audio
	Prot. pant.	
	Temp. de suspensión	
	Modo de espera	
	Cód VAS DivX(R)	

- Las funciones [ **TV con despert. autom.** ] y [ **Modo espera** ] vienen activadas de fábrica.
- 5 Seleccione [ **Contr. aud. de sist.** ] > [ **Activado** ] y, a continuación, presione **OK**.
  - 6 Seleccione [ **Asign. entrada audio** ] y, a continuación, presione **OK**.

- 7 Seleccione [ **OK** ] en el menú y, a continuación, presione **OK** para comenzar la búsqueda de los dispositivos.

↳ Una vez finalizado, aparecerá el menú de asignación de entrada.

Asign entr audio	
	Entrada AUX1 TV
	Entrada AUX2 Otros (No-HDMI)
	Entrada AUX3
	Entrada digital
	
	

- Por ejemplo, si el audio de la TV está conectado en las tomas **AUX IN-AUX 1** de la unidad, seleccione [ **Entrada AUX1** ] y asigne el nombre de la marca del dispositivo que se encuentra en el panel derecho.

- 8 Seleccione la entrada de audio de la unidad que se utiliza para establecer una conexión con otros dispositivos HDMI (por ejemplo, Entrada AUX1, Entrada AUX2) y a continuación, presione **►**.

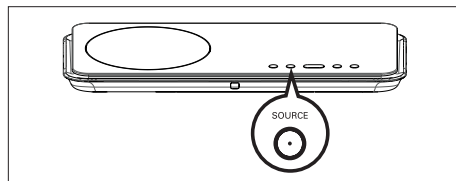
- 9 Seleccione el dispositivo correcto para la entrada de audio y, a continuación, presione **OK**.

- Repita los pasos del 8 al 9 para asignar otros dispositivos conectados.

- 10 Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

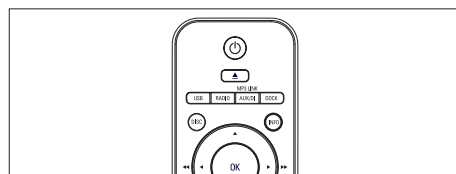
## Control de una fuente de reproducción

En la unidad principal



- 1 Presione el botón **SOURCE** varias veces para seleccionar **DISC > USB > DOCK > RADIO FM > COAXIAL INPUT > AUX1 INPUT > AUX2 INPUT > AUX3 INPUT > MP3 LINK > DISC ...**

En el control remoto



- Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- Presione **USB** para pasar al modo USB.
- Presione **RADIO** para pasar al modo FM.
- Presione **DOCK** para cambiar al modo de iPod.
- Presione **AUX/DI /MP3 LINK** varias veces para seleccionar otro dispositivo externo.

Pantalla	Dispositivo conectado a las tomas
<b>AUX1 INPUT</b>	AUDIO IN-AUX1
<b>AUX2 INPUT</b>	AUDIO IN-AUX1
<b>AUX3 INPUT</b>	AUDIO IN-AUX3
<b>COAXIAL INPUT</b>	Toma DIGITAL IN-COAXIAL.
<b>MP3 LINK</b>	Toma MP3 LINK.

# 5 Reproducir

## Reproducir desde el disco

### Discos reproducibles



Video DVD  
• Región 1



DVD±RW  
(DVD regrabable)



DVD±R  
(DVD regrabable)



DVD+R DL (DVD+R de  
doble capa)



CD-RW (CD regrabable)



CD-R (CD regrabable)



CD de audio (CD  
de audio digital)



CD de video  
• Formatos 1.0, 1.1, 2.0



Super Video CD



### Nota

- Los DVD y los reproductores de DVD tienen restricciones regionales. Compruebe que el DVD que desea reproducir corresponda a la misma región que su reproductor (consulte en la parte trasera).
- Esta unidad admite los siguientes formatos de archivo: MP3/WMA/JPEG/DivX.

## Reproducción de un disco



### Precaución!

- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la bandeja.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra en la bandeja.

- 1 Presione ▲ para abrir la bandeja de discos.
- 2 Introduzca un disco con la etiqueta hacia arriba.
  - Para discos de dos lados, coloque hacia arriba el lado que desea reproducir.
- 3 Presione ▲ para cerrar la bandeja de discos y comenzar la reproducción.
  - Para ver la reproducción del disco, encienda el televisor en el canal correcto para este Home Theater con DVD.
- 4 Para detener la reproducción del disco, presione ■.



### Sugerencias

- En caso de que aparezca la opción de ingresar una contraseña, debe introducir una contraseña de 6 dígitos para comenzar la reproducción.
- El protector de pantalla aparece de manera automática si la reproducción del disco se detiene durante alrededor de 15 minutos. Para salir del protector de pantalla, pulse DISC.
- Esta unidad pasa de manera automática al modo de espera si no se presiona ningún botón después de 30 minutos de finalizada la reproducción del disco.



## Reproducción de video



### Nota

- Para discos de video, la reproducción siempre vuelve a comenzar desde el último punto de interrupción. Para iniciar la reproducción desde el comienzo, presione mientras que el mensaje aparezca en pantalla.

## Control de títulos

- 1 Reproducción de un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlar el título.

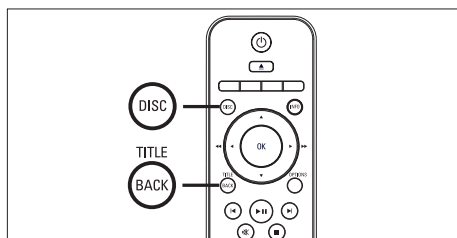
Botón	Acción
	Pausa/ reanudar reproducción
	Detener la reproducción.
	Saltar al título/capítulo siguiente
	Regrese al comienzo del título o capítulo actual o pase al título o capítulo anterior.
	Búsqueda hacia adelante o hacia atrás. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.</li> </ul>
	Retroceso lento./ avance rápido. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de reproducción.</li> <li>• Para VCD, sólo es posible la reproducción rápida.</li> </ul>

## Cambiar la reproducción de video

- 1 Reproducción de un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de video.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma de audio. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de audio o canales disponibles.</li> </ul>
	Cambiar el idioma de los subtítulos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de subtítulos disponibles.</li> </ul>
	Altere entre varios modos de repetición/aleación, o desactive el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco.</li> <li>• Para VCD, la repetición sólo es posible si el modo PBC está desactivado.</li> </ul>
	Acercar/Alejar. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para desplazarse por la imagen ampliada, utilice los botones del cursor.</li> </ul>
	Muestra el estado de reproducción actual. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede cambiar las opciones de reproducción de video sin tener que interrumpir la reproducción.</li> </ul>
	Visualice la reproducción del DVD desde diferentes ángulos de cámara. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sólo se aplica a DVD que contienen secuencias grabadas con cámaras desde diferentes ángulos.</li> </ul>

## Acceda al menú del DVD



- 1 Presione **DISC** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, presione **OK**.
  - En algunos menús, presione **los botones numéricos** para ingresar su selección.
  - Para regresar al menú del título durante la reproducción, presione **TITLE**.

## Acceda al menú de VCD

El modo PBC (del inglés Playback Control) para VCD viene activado desde fábrica. Cuando introduce un VCD, aparece el menú de contenidos.

- 1 Presione **▲▼** para seleccionar una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK** para comenzar a reproducir.
  - Si el modo PBC está desactivado, el sistema pasa por alto el menú y comienza a reproducir a partir del primer título.
  - Durante la reproducción, puede presionar **BACK** para regresar al menú (si el modo PBC está activado).

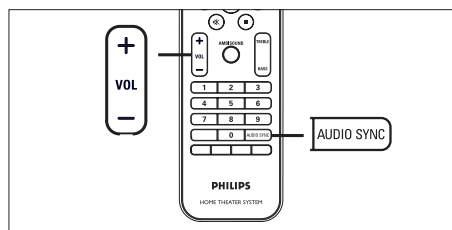


### Sugerencias

- La configuración predeterminada para PBC está activada. Para cambiar la configuración predeterminada, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [ **Conf. preferenc.** ] > [ **PBC** ] para obtener más información.

## Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Si la reproducción de video es más lenta que la salida de audio (el sonido no concuerda con las imágenes), puede atrasar la salida de audio para sincronizarla con el video.



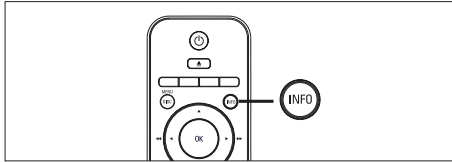
- 1 Mantenga presionado **AUDIO SYNC** hasta que aparezca 'AUDIO SYNC XXX'.
  - 'XXX' indica el tiempo de retraso.
- 2 Después de 5 segundos, presione **VOL + -** para establecer el tiempo de retraso para la salida de audio.



### Nota

- Si el control de volumen no se utiliza en 5 segundos, se reanuda la función de control del volumen normal.

## Paso rápido a un punto de reproducción determinado



- 1 Durante la reproducción, presione **INFO**.  
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione el tiempo de reproducción transcurrido en el menú y, a continuación, presione **OK**.
  - [ **TT Time** ] (tiempo del título)
  - [ **CH Time** ] (tiempo del canal)
  - [ **Disc Time** ] (tiempo del disco)
  - [ **Track Time** ] (tiempo de la pista)
- 3 Presione los **botones numéricos** para cambiar el momento del disco al que desea ir y, a continuación, presione **OK**.

## Reproducción de video DivX®

Los videos DivX son un formato multimedia digital que conserva la alta calidad aun cuando están comprimidos. Esta unidad cuenta con el certificado DivX®, que le permite disfrutar de este tipo de videos.

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga los videos DivX.
- 2 Presione **DISC** o **USB**.  
↳ Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione el título que desea reproducir y, a continuación, presione **▶||**.
- 4 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma de los subtítulos.
	Cambiar el idioma/pista de audio.
	Detener la reproducción. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para visualizar el menú de contenido en videos DivX Ultra, presione el botón nuevamente.</li></ul>
	Aparecerá la información del video DivX Ultra.

### Nota

- Sólo pueden reproducirse los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos mediante el código de registro DivX (para más información, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > [ **Config. gral.** ] > [ **DivX(R) Código VOD** ].
- Si los subtítulos no se ven correctamente, cambie el idioma (para obtener más información, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Subtítulo DivX** ].
- Sólo se muestra un máximo de 45 caracteres en cada subtítulo.
- Esta unidad puede reproducir archivos de video DivX de hasta 4GB.

## Reproducción de música



### Nota

- En algunos discos de audio comerciales, la reproducción se reanuda desde el último punto de detención. Para comenzar la reproducción desde la primera pista, presione

## Control de una pista

- 1 Reproducción de una pista
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.

Botón	Acción
	Pausa/ reanudar reproducción
	Detener la reproducción.
	Pasar a la pista siguiente.
	Regrese al comienzo de la pista actual o pase a la pista anterior.
	Ingrese el número de pista de forma directa.
	Búsqueda hacia adelante o hacia atrás. <ul style="list-style-type: none"><li>• Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.</li></ul>
	Altere entre varios modos de repetición/aleación, o desactive el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"><li>• Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco.</li></ul>

## Reproducción de música MP3/WMA

MP3/WMA es un tipo de archivo de gran compresión de audio (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga la música en MP3/WMA.
- 2 Presione **DISC** o **USB**.
  - ↳ Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, presione **OK**.
- 4 Seleccione una pista para reproducir y, a continuación, presione **▶||**.
  - Para volver al menú principal, presione **▲** hasta que la carpeta 'Anterior' esté seleccionada y, a continuación, presione **OK**.



### Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- La grabadora no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3), es posible que no se muestren en la pantalla de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Esta unidad no puede reproducir los archivos WMA que están protegidos con Digital Rights Managements (DRM).
- Las carpetas o archivos que exceden el límite admitido no se reproducirán.



### Sugerencias

- Para ver la información del contenido del disco que no se encuentra dentro de carpetas, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [ **Conf. preferenc.** ] > [ **MP3/JPEG Nav** ] para obtener más información.

## Reproducción de fotografías

### Reproducción de fotografías en secuencia de diapositivas

Esta unidad puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga las fotografías en JPEG.
- 2 Presione **DISC** o **USB**.
  - ↳ Si utiliza discos Kodak, la presentación de diapositivas comenzará de forma automática.
  - ↳ Si utiliza un disco JPEG, aparecerá el menú de fotografías.
- 3 Seleccione la carpeta o álbum que desea reproducir.
  - Para previsualizar las fotos que están dentro de una carpeta o álbum, presione **INFO**.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, presione **◀** / **▶**.
  - Para seleccionar una fotografía, presione los botones del cursor.
  - Para visualizar sólo la fotografía seleccionada, presione **OK**.
- 4 Presione **▶||** para iniciar la reproducción de diapositivas.
    - Para volver al menú, presione **BACK**.



#### Nota

- La visualización del contenido del disco en el televisor puede demorar debido a la gran cantidad de canciones y fotografías que se encuentran en el disco.
- Si la fotografía en formato JPEG no se graba como tipo de archivo "exif", la imagen en miniatura real no podrá visualizarse, y en su lugar aparecerá la imagen de una montaña de color azul.
- Esta unidad sólo puede mostrar imágenes digitales con formato JPEG-EXIF, que se utilizan habitualmente en casi todas las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento ni imágenes en formatos que no sean JPEG, como tampoco clips de sonido asociados con imágenes.
- Las carpetas o archivos que exceden el límite admitido no se reproducirán.

### Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca las fotografías en diapositivas.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la fotografía.

Botón	Acción
◀	Ir a la foto anterior.
▶	Ir a la foto siguiente.
▲	Girar la fotografía en el sentido de las agujas del reloj.
▼	Girar la imagen en sentido contrario al de las agujas del reloj.
ZOOM	Acercar/Alejar <ul style="list-style-type: none"><li>• Durante el modo zoom, se hace una pausa en la reproducción.</li></ul>
■	Detener la reproducción.

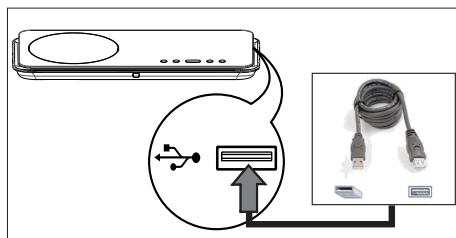
## Reproduzca la música en diapositivas

Reproduzca los archivos de música MP3/WMA y las fotografías JPEG de manera simultánea para crear una secuencia de diapositivas musical. Los archivos MP3/WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproducción de música MP3/WMA.
- 2 Durante la reproducción de música, navegue hacia la carpeta o álbum y presione **▶||** para comenzar a reproducir la secuencia de diapositivas.
  - ↳ La reproducción de diapositivas comenzará y continuará hasta el final de la carpeta de fotografías o álbum.
  - ↳ La reproducción de audio continúa hasta el final del disco.
    - Para volver al menú, presione **BACK**.
- 3 Para detener la reproducción de diapositivas, presione **■**.
- 4 Para detener la reproducción de música, presione **■**.

## Reproducción desde un dispositivo USB

Esta unidad sólo permite reproducir y visualizar los archivos en MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que se encuentran almacenados en los dispositivos correspondientes.



- 1 Conecte una cámara digital que cumpla con los estándares PTP, de dispositivos USB Flash y tarjetas de memoria USB en la toma **↔** (USB) de la unidad.
- 2 Presione **USB**.
  - ↳ Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione un archivo para reproducir y, a continuación, presione **▶||**.
  - Para obtener más información, consulte los capítulos 'Reproducción de música', 'Reproducción de fotografías', 'Reproducción de video'.
- 4 Para detener la reproducción, presione **■** o extraiga el dispositivo USB.

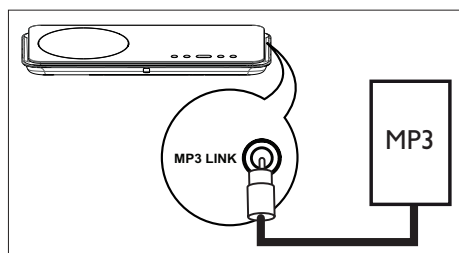


### Sugerencias

- Si el dispositivo no entra dentro de la toma USB, conéctelo a través de una extensión de cable USB.
- Si utiliza más de un lector de tarjetas, sólo podrá acceder al contenido de una de ellas.
- Si utiliza un USB HDD, asegúrese de colocar un cable de alimentación adicional para un mejor rendimiento.
- No admite cámaras digitales que utilizan el protocolo PTP o necesitan la instalación de un programa adicional cuando se conectan a una PC.

## Reproducción desde un reproductor multimedia portátil

Sólo tiene que conectar su reproductor multimedia portátil (por ejemplo, un reproductor MP3) en la unidad para disfrutar de una calidad de sonido increíble.



- 1 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5mm (no suministrado) desde la toma **MP3 LINK** de la unidad a la toma de teléfono del reproductor multimedia portátil.
- 2 Presione **AUX/DI /MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK'.
- 3 Comience a reproducir con su reproductor multimedia portátil.
  - Consulte el capítulo 'Ajustes de sonido' para mejorar la calidad de audio.
- 4 Para detener la reproducción, presione **STOP** en su reproductor multimedia portátil.

### Nota

- El control de la reproducción sólo es posible en su reproductor multimedia portátil.
- Detenga el reproductor multimedia antes de cambiar la fuente de reproducción.

## Reproducción desde iPod

Conecte su iPod con el Home Theater con DVD para disfrutar de la reproducción de música y videos.

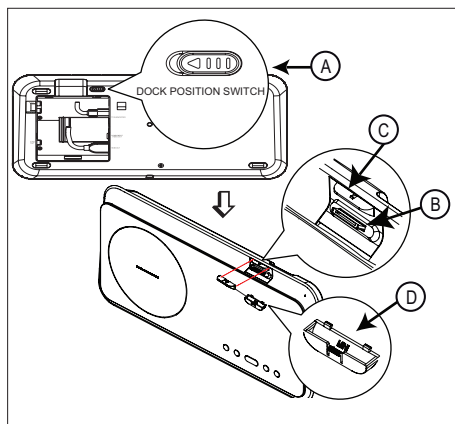
Lista de modelos de iPod compatibles:

Mini iPod	iPod Nano 1ra generación
iPod Touch	iPod Nano 2da generación
iPod Classic	iPod Nano 3ra generación
Mini iPod 2da generación	iPod 5ta generación
iPod con pantalla color	

### Nota

- Ingrese en el sitio Web de Philips para consultar las últimas actualizaciones admitidas para iPod.
- Las últimas versiones de iPod y los iPhones no son compatibles.

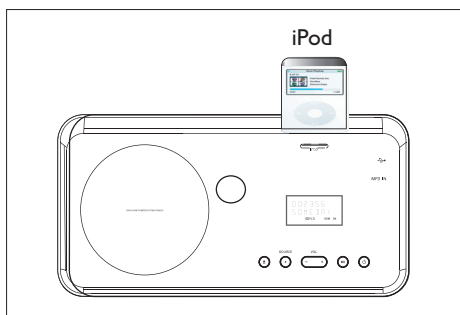
## Prepare la ranura de iPod



- (A) Deslizador'
- (B) 'Soporte'
- (C) 'Sujetador'
- (D) Adaptador para base de iPod

- 1 Mientras empuja el botón 'deslizador' (A) hacia la izquierda (posición de desbloqueo), mueva el 'sujetador' (C) hasta que alcance la mejor posición que se adapte a su iPod.
- 2 Suelte el botón 'deslizador' (A).
- 3 Seleccione un adaptador para la base y colóquelo en el soporte (C).

## Control de la música del iPod



- 1 Conecte su iPod en ranura y enciéndalo.
- 2 Presione **DOCK**.
  - La autenticación de compatibilidad de algunos iPod puede demorar más tiempo.
- 3 Inicie la reproducción en el iPod.
  - Para poder ver la reproducción de un video iPod debe conectar el dispositivo en el televisor mediante la toma VIDEO OUT. Controle que la opción 'TV ON' (TV ENCENDIDO) que aparece en el iPod esté activada.
- 4 Durante la reproducción, puede utilizar el control remoto para controlar la música.

Botón	Acción
	Cambia el nivel del volumen.
	Selecciona un efecto de sonido predefinido
	Seleccione un efecto Ambisound.
	Ir a la pista anterior/siguiente.
	Búsqueda hacia adelante o hacia atrás.
	<p>Pase a 'Extended Control mode' (modo de control extendido) para poder controlar la reproducción de su iPod a través del contenido que aparece en el televisor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los botones de control del iPod no funcionan en este modo.</li> <li>• Presione este botón nuevamente para volver al modo de reproducción simple.</li> </ul>



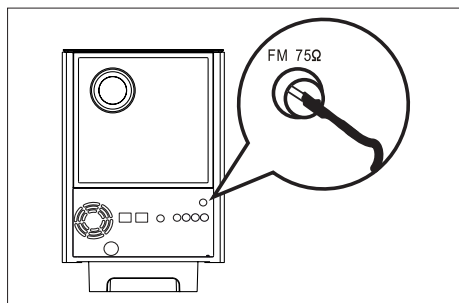
### Sugerencias

- En modo iPod, se cargará la batería del iPod.



## Reproducción desde radio

Verifique le antena FM esté conectada en el subwoofer. De no ser así, conecte la antena FM en la toma FM 75Ω y fije sus extremos en la pared.



### Sugerencias

- Para obtener una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrada).
- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor, videocasetera u otra fuente de radiación para evitar cualquier tipo de interferencia.

## Primera sintonización

Cuando acceda al modo de 'RADIO' por primera vez, siga las instrucciones para instalar las estaciones de radio.

- 1 Presione **RADIO**.
  - ↳ Aparecerá 'AUTO INSTALL ... PRESS PLAY' (INSTALACIÓN AUTOMÁTICA ... PRESIONE PLAY).
- 2 Presione **▶||**.
  - ↳ Se almacenarán todas las emisoras de radio con señal de transmisión fuerte.
  - ↳ Una vez completado, sintonizará la primer estación radio presintonizada.
  - Para detener la auto sintonización, presione **■**.



### Nota

- Esta unidad puede almacenar hasta 40 estaciones de radio
- Si la instalación automática no está activada o si hay menos de 5 estaciones almacenadas, el mensaje 'AUTO INSTALL' (INSTALACIÓN AUTOMÁTICA) aparecerá la próxima vez que encienda el modo de radio.

## Cómo escuchar la radio

- 1 Presione **RADIO**.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

Botón	Acción
	Seleccione una presintonía.
	Sintonice la frecuencia de radio hacia delante/atrás.
	Alterna entre el modo FM estéreo y mono.
	Mantenga presionado este botón si desea borrar las presintonías de la lista. <ul style="list-style-type: none"><li>• El número de presintonía de otras emisoras no sufrirá cambios.</li></ul>

---

## Reinstalación de todas las estaciones de radio

- 1 Presione **RADIO**.
- 2 Mantenga presionado **PROGRAM** hasta que aparezca el mensaje 'STARTING INSTALL' (INICIO).
  - ↳ Se sustituirán todas las emisoras de radio almacenadas previamente.



### Nota

- Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de la radio, aparecerá el mensaje 'CHECK ANTENNA' (COMPROBAR ANTENA).

---

## Búsqueda y almacenamiento automáticos de emisoras de radio

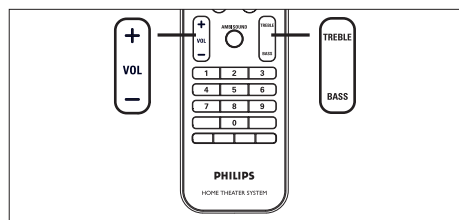
- 1 Presione **RADIO**.
- 2 Presione **◀◀ ▶▶**.
  - ↳ La frecuencia de radio comenzará a cambiarse hasta detectar una emisora.
- 3 Repita el paso 2 hasta sintonizar la radio que desea almacenar.
  - Para optimizar la frecuencia de radio, presione **▲▼**.
- 4 Presione **PROGRAM**.
  - Si no se realiza ninguna acción transcurridos 20 segundos desde el paso anterior, el sistema saldrá del modo de presintonías.
- 5 Presione **◀ ▶** (o los **botones numéricos**) para seleccionar el número de presintonía que desea almacenar.
- 6 Presione **PROGRAM** para confirmar.

## 6 Ajuste de sonido

### Control del volumen

- 1 Presione **VOL +** o **VOL -** para subir o bajar el nivel del volumen.
  - Para silenciar el volumen, presione **MUTE**.
  - Para reestablecer el volumen, presione **MUTE** nuevamente o presione el botón de volumen.

### Ajuste de graves/agudos



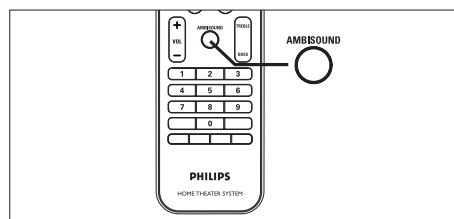
- 1 Presione **BASS / TREBLE**.
- 2 Presione **VOL +** o **VOL -** varias veces para configurar el nivel en tonos bajo (**BASS**) o altos (**TREBLE**).



#### Nota

- Si el control de volumen no se utiliza en 10 segundos, se reanuda la función de control de volumen normal.

### Seleccione Ambisound

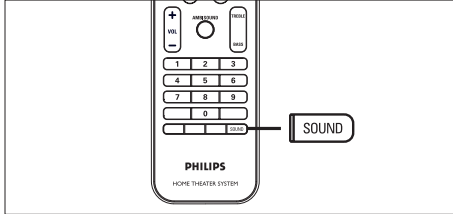


- 1 Presione **AMBISOUND** varias veces para seleccionar la mejor salida surround más apropiada para el video o la música que está en reproducción.

Opciones	Descripciones
<b>AUTO</b>	La salida surround se seleccionará sobre la base del sonido del contenido que está en reproducción.
<b>MULTI-CHANNEL</b>	Sonido surround multicanal.
<b>STEREO</b>	Sonido estéreo

---

## Selecciona un efecto de sonido predefinido



- 1 Presione **SOUND** varias veces para seleccionar el efecto de sonido que más se ajuste al video o la música que está en reproducción.

---

Video / Música	Descripciones
<b>ACTION / ROCK /</b>	Tonos altos y graves mejorados para disfrutar de efectos de sonido cinematográficos y de una atmósfera excelente. Ideal para películas de acción y música pop/rock.
<b>DRAMA / JAZZ</b>	Tonos medios y graves claros. Recrea la atmósfera de un club con música en directo y tendrá la sensación de que el artista está justo delante de usted. Ideal para escuchar música jazz y para ver dramas.
<b>CONCERT / CLASSIC</b>	Modo de audio simple y nítido. Ideal para escuchar música clásica y ver DVD de conciertos en directo.
<b>GAMING / PARTY</b>	Tonos bajos levemente mejorados y tonos medios fuertes, ideales para escuchar música de fiesta y jugar videojuegos.

---

---

### SPORTS

Tonos medios moderados y efectos Surround para disfrutar de voces claras y crear una atmósfera similar a la de un estadio deportivo.

---





### NEWS

Tonos medios mejorados para escuchar voces o discursos claros.

---





# 7 Opciones de ajuste

Esta sección describe las diferentes opciones de configuración de la unidad.

Símbolo	Opciones
	[ Config. gral. ]
	[ Config. audio ]
	[ Conf. video ]
	[ Conf. preferenc. ]

## Configuración general

- 1 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ Config. gral. ].
- 2 Presione **◀**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Config. gral.	
	EasyLink
	Bloqueo disc
	Atenuar pant.
	Idioma menús
	Prot. pant.
	Temp. de suspensión
	Modo de espera
	Cód VAS DivX(R)

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
  - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
  - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

### [ EasyLink ]

Esta función sólo se aplica si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos conectados respondan o reaccionen a determinados comandos de manera simultánea con sólo presionar un botón.

Opciones	Descripciones
[ TV con despert. autom ]	Acciona el televisor de manera automática cuando presiona <b>PLAY</b> para encender la unidad y comenzar con la reproducción del disco (si hay un disco de vídeo en la bandeja). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para desactivar esta función, seleccione [ Desactivado ].</li> </ul>

[ Modo espera ]	Responde al comando de modo de espera de otros dispositivos o televisores compatibles con HDMI CEC. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para desactivar esta función, seleccione [ No aceptar ].</li> </ul>
-----------------	--

[ **Contr. aud. de sist. ]**

Le permite a la unidad de Home Theater pasar de forma automática a la entrada de audio del dispositivo en funcionamiento.

- Para desactivar esta función, seleccione [ **Activado** ]. A continuación, utilice [ **Asign. entrada audio** ] para ver y asignar todos los dispositivos disponibles.

[ **Asign. entrada audio** ]

Asigne la entrada de audio al dispositivo o televisor de manera correcta para permitir el cambio automático de la fuente de entrada.

1. Presione **OK** para comenzar la búsqueda de los dispositivos.
2. Seleccione la entrada de audio que desea asignar (por ejemplo, Entrada AUX1, Entrada AUX2), y presione **►**.
3. Seleccione el dispositivo correcto para la entrada de audio y, a continuación, presione **OK**.



#### Nota

- El televisor y todos los dispositivos conectados deben ser compatibles con HDMI CEC.
- Para poder disfrutar al máximo de los controles EasyLink, debe activar las funciones HDMI CEC en su televisor o dispositivo. Para obtener más información, consulte el manual de su dispositivo/televisor.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

#### [ **Bloqueo disc** ]

Establece una restricción en determinados discos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja (puede bloquearse un máximo de 40 discos).

- [ **Bloqueo** ]: restringe el acceso al disco actual. La próxima vez que desee reproducir el disco, deberá ingresar la contraseña.
- [ **Desbloquear** ]: pueden reproducirse todos los discos.



#### Sugerencias

- Para establecer o cambiar una contraseña, desplácese hacia [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Contraseña** ].

#### [ **Atenuar pant.** ]

Cambie el nivel de brillo de la pantalla para adaptarlo a la luz de la habitación.

- [ **100%** ]: brillo normal.
- [ **70%** ]: brillo medio.
- [ **40%** ]: atenuación máxima de la pantalla. No se mostrarán los LEDs ni los iconos.

#### [ **Idioma menús** ]

Seleccione el idioma de pantalla predeterminado

#### [ **Prot. pant.** ]

Active o desactive el protector de pantalla Ayuda a proteger la pantalla contra los daños que causa la exposición a imágenes estáticas durante períodos prolongados.

- [ **Activado** ]: configure el protector de pantalla para que aparezca después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o de detención).
- [ **Desactivado** ]: desactiva el protector de pantalla

### [ Temp. de suspensión ]

Pasa de forma automática al modo de espera una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

- [ **Desactivado** ]: desactiva el temporizador.
- [ **15, 30, 45, 60 mins** ]: selecciona la cuenta regresiva antes de pasar al modo de espera.

### [ Modo de espera ]

Configura el modo de espera.

- [ **Normal** ]: consumo de energía normal.
- [ **Energía bajo** ]: bajo consumo de energía en modo de espera. Sin embargo, después demora más tiempo para volver a encenderse.

### [ Código DivX(R) VOD ]

Muestra el código de registro para DivX®.



#### Sugerencias

- Ingrese el código de registro de DivX cuando alquile o adquiera un video desde la página [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos a través del servicio DivX® VOD (del inglés, Video On Demand), pueden reproducirse en el dispositivo registrado.

## Configuración de audio

- 1 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Config. gral.** ].
- 2 Presione ▼ para seleccionar [ **Config. audio** ] y, a continuación, presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Config. audio	
	Config. de Ambisound
	Audio HDMI
	Modo nocturno

- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
  - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
  - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

### [ Config. de Ambisound ]

Modificación de la configuración de Ambisound

Opciones	Descripciones
[ <b>Acústica habitación</b> ]	Seleccione el tipo de paredes de la habitación.
[ <b>Lugar de habitación</b> ]	Seleccione la ubicación de la unidad dentro de la habitación.
[ <b>Distancia altavoz</b> ]	Seleccione la distancia entre los altavoces.
[ <b>Posición de escucha</b> ]	Seleccione la distancia entre el lugar de escucha y la unidad.



## Sugerencias

- Si desea obtener información más detallada, consulte el capítulo 'Inicio - Configuración de Ambisound'.

### [ Audio HDMI ]

Cuando conecte la unidad y el televisor con un cable HDMI, seleccione la salida de audio para esta conexión.


- [ **Activado** ]: el sonido se emite a través del televisor y del sistema de altavoces. Si la unidad no admite el formato de audio del disco, se mezclarán dos canales de sonido (PCM lineal).
- [ **Desactivado** ]: desactiva la salida de audio desde el televisor. El sonido se emite sólo a través de los sistemas de altavoces.




### [ Modo nocturno ]

Regule el nivel de ruido para poder ver películas en DVD a un volumen bajo sin molestar a los demás.

- [ **Activado** ]: para ver en silencio durante la noche (sólo DVDs).
- [ **Desactivado** ]: disfrute del sonido envolvente con un rango dinámico completo.

## Configuración de video

- 1 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Config. gral.** ].
- 2 Presione **▼** para seleccionar  [ **Conf. video** ] y, a continuación, presione **▶**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Conf. video	
	Tipo TV
	Pantalla TV
	Configuración imagen
	Config. HDMI
	Transcripción
	Progresiva

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
    - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
    - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.



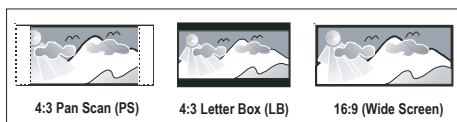
### [ Tipo TV ]

Modifique esta configuración sólo si el video no aparece correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- [ **NTSC** ]: para televisores con sistema NTSC.
- [ **Multi** ]: para televisores compatibles con PAL y NTSC.

### [ Pantalla TV ]

Seleccione un formato de pantalla de acuerdo con la forma en que desea ver la imagen en el televisor.



- [ **4:3 AM panorámica** ]: una pantalla de altura completa recortada en los costados para televisores estándar.
- [ **4:3 AM buzón** ]: una pantalla panorámica con barras negras en la parte superior e inferior, para televisores estándar.
- [ **16:9 Wide Screen** ]: para televisores con pantalla panorámica (relación del marco 16:9).

### [ Configuración imagen ]

Seleccione una configuración predefinida de color o personalice su configuración.

- [ **Estándar** ]: configuración de color original.
- [ **Brillo** ]: configuración de color vibrante.
- [ **Tenue** ]: configuración de color cálido.
- [ **Personal** ]: personalización de la configuración de color. Establezca el nivel de brillo, contraste, matiz y saturación de color en el menú y presione **OK**.

### [ Config. HDMI ]

Cuando conecte la unidad y el televisor con un cable HDMI, seleccione la mejor configuración HDMI que su televisor pueda admitir.

- [ **Form. Wide Screen** ]: establece el formato de la pantalla panorámica para la reproducción de discos.

Opciones	Descripciones
[ <b>Panorámica</b> ]	La parte central de la pantalla es más grande que la lateral. Esta configuración sólo puede aplicarse si la resolución de video es de 720p o 1080i/p.
[ <b>4:3 AM buzón</b> ]	Imagen sin extensión. Las barras negras se visualizan en ambos lados de la pantalla.
[ <b>Desactivado</b> ]	Las imágenes se visualizarán de acuerdo con el formato del disco.



#### Nota

- Esta configuración está disponible sólo si [ **Pantalla TV** ] se ha configurado en formato [ **16:9 Wide Screen** ].

- [ **Video HDMI** ]: selecciona una resolución de video compatible con la capacidad de la pantalla de su televisor.

Opciones	Descripciones
[ <b>Auto</b> ]	Detecta y selecciona automáticamente la mejor resolución de video posible.
[ <b>480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p</b> ]	Selecciona la mejor resolución para su televisor. Para obtener más información, consulte el manual de su televisor.



### Nota

- Si la configuración no es compatible con su televisor, aparecerá una pantalla en blanco. Espere 15 segundos para la auto recuperación o presione HDMI varias veces hasta que aparezcan imágenes.

### [ Transcripción ]

Activa o desactiva la transcripción en pantalla.

- [ **Activado** ]: muestra los efectos de sonido en los subtítulos. Sólo se aplica a discos con la información de transcripción incluida y si su televisor es compatible con la función.
- [ **Desactivado** ]: desactiva la transcripción.

### [ Progresiva ]

Si su televisor admite señales progresivas, puede activar el modo de escaneo progresivo de la unidad.


- [ **Activado** ]: activa el modo de escaneo progresivo.
- [ **Desactivado** ]: desactiva el modo de escaneo progresivo.







### Sugerencias

- Si desea obtener información más detallada, consulte el capítulo 'Inicio - Activación del escaneo progresivo'.

## Configuración de preferencias

- 1 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Config. gral.** ].
- 2 Presione **▼** para seleccionar  [ **Conf. preferenc.** ], y, a continuación, presione **▶**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Conf. preferenc.	
	Audio
	Subtítulos
	Menú de disco
	Padres
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX <b>▼</b>

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
    - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
    - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

### [ Audio ]

Seleccione el idioma de audio predeterminado para DVD.

### [ Subtítulos ]

Seleccione el idioma de subtítulos predeterminado para DVD.

### [ Menú de disco ]

Seleccione el idioma del menú para DVD.

#### Nota

- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos y del audio sólo se puede cambiar a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no están en la lista del menú, seleccione [ **Otros** ]. A continuación, verifique la lista de códigos de idioma en la parte trasera del manual de usuario y escriba esos 4 dígitos donde corresponda.

### [ Padres ]

Limite el acceso a DVDs que no son apropiados para niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificaciones.

1. Para comenzar, presione **OK**.
2. Seleccione una clasificación en el menú y presione **OK**.
3. Presione los **botones numéricos** para ingresar su contraseña de 6 dígitos.

#### Nota

- Los DVD con un nivel superior al que usted estableció en [ **Control paterno** ] sólo se reproducen con una contraseña.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para permitir la reproducción de todos los discos, seleccione '8'.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.



### Sugerencias

- Para establecer o cambiar una contraseña, desplácese hacia [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Contraseña** ].

### [ PBC ]

En VCD/SVCD grabados con PBC (del inglés, Playback Control), puede acceder al contenido a través de un menú interactivo.

- [ **Activado** ]: aparece un menú de índice cuando se introduce un disco para reproducir.
- [ **Desactivado** ]: pasa el menú por alto y comienza la reproducción desde el primer título.

### [ MP3/JPEG Nav ]

Activa o desactiva la pantalla con la carpeta MP3/WMA cuando se reproduce un archivo multimedia que contiene archivos MP3/WMA.

- [ **Sin menú** ]: muestra todos los archivos.
- [ **Con menú** ]: muestra las carpetas con archivos MP3/WMA.

### [ Contraseña ]

Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para cambiar la contraseña de los discos bloqueados y reproducir los DVD restringidos.

Cbiar contraseñ	
Contrsñ ant.	<input type="text"/>
Nueva ctrsñ	<input type="text"/>
Confirmar	<input type="text"/>
	<input type="button" value="OK"/>

1. Presione los **botones numéricos** para ingresar '136900' o la contraseña previamente configurada de 6 dígitos en el campo [ **Contrsñ ant.** ].
2. Ingrese la nueva contraseña en el campo [ **Nueva ctrsñ** ].
3. Vuelva a ingresar la nueva contraseña en el campo [ **Confirmar** ].
4. Presione **OK** para salir del menú.



## Nota

- Si olvidó su contraseña de 6 dígitos, ingrese '136900' antes de establecer una nueva contraseña.

### [ Subtítulo DivX ]

Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.

[ <b>Estándar</b> ]	Inglés, irlandés, danés, estonio, finlandés, francés, alemán, italiano, portugués, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), español, sueco, turco
---------------------	--

[ <b>Europa central</b> ]	Polaco, checo, eslovaco, albanés, húngaro, esloveno, croata, serbio (alfabeto latino), rumano
---------------------------	---

[ <b>Cirílico</b> ]	Bieloruso, búlgaro, ucraniano, macedonio, ruso, servio
---------------------	--

[ <b>Griego</b> ]	Griego
-------------------	--------

[ <b>Hebreo</b> ]	Hebreo
-------------------	--------



## Nota

- Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Si, por ejemplo, el nombre del archivo de la película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

### [ Info de versión ]

Muestra la versión del software de la unidad.



## Sugerencias

- Esta información es necesaria para se desea averiguar si hay una nueva versión disponible en el sitio de Philips para bajar e instalar en la unidad.

### [ Predetermin. ]

Reestablezca todas las configuraciones de la unidad y elija el modo predeterminado, excepto en las opciones [ **Bloqueo disc** ], [ **Contraseña** ] y [ **Padres** ], que no deben cambiarse.





# 8 Información adicional

## Actualización del software

Philips ofrece actualizaciones de software para asegurarse de que la unidad sea compatible con los nuevos formatos.

Para verificar si hay actualizaciones, compare la versión actual del software de la unidad con la última versión disponible en el sitio de Philips.

1 Presione **OPTIONS**.

Conf. preferenc.	
	Menú de disco ▲
	Padres
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX
	Info de versión
	Predetermin.

2 Seleccione [ **Conf. preferenc.** ] > [ **Info de versión** ] y, a continuación, presione **OK**.

3 Escriba el número de la versión y presione **OPTIONS** para salir del menú.

4 Ingrese en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar cuál es la última versión disponible del software.

5 Si la última versión del software es superior a la de esta unidad, descárguelo y guárdelo en un CD-R o en un dispositivo USB Flash

6 Introduzca el CD-R o el dispositivo USB Flash en la unidad.

7 Presione **DISC** o **USB** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor para confirmar la actualización.



### Nota

- No extraiga el CD-R o el USB cuando la actualización del software esté en proceso.

8 Una vez completada la actualización, la unidad se apagará de forma automática y pasará al modo de espera.



### Nota

- Le recomendamos desconectar el cable de alimentación por unos segundos y volver a conectarlo para reiniciar el sistema.

## Atención



### Precaución!

- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para la limpieza de los discos.

### Limpieza de discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde, realizando movimientos en línea recta.

### Limpieza de la pantalla de la unidad principal

Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra.

# Especificaciones



## Nota

- Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Accesorios incluidos

- Guía de configuración rápida
- Control remoto y baterías
- Cable de video compuesto (amarillo)
- Cables de video por componentes
- Cable HDMI
- Subwoofer
- 2 altavoces Ambisound
- 1 soporte de pared para la unidad principal y 2 soportes de pared para los altavoces
- Perilla de montaje (para asegurar la unidad principal al soporte)
- Soporte de mesa con tornillos (para la unidad principal)
- 4 adaptadores para base de iPod
- Cable de antena FM
- Paño de limpieza de microfibra

## Amplificador

- Potencia de salida total:
  - Modo "Home Theater": 600 W
  - Modo FTC (1% THD): 320 W
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz /  $\pm 3$ dB
- Índice de señal de ruido:  $> 65$  dB (CCIR)
- Sensibilidad de entrada
  - AUX: 800 mV
  - MP3 LINK: 370 mV

## Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm / 8 cm
- Decodificación de video: MPEG1 / MPEG2 / DivX / DivX Ultra
- DAC de video: 12 bits, 148 MHz
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Video S/N: 56 dB
- DAC de audio: 24 bits / 192 kHz
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital, DTS: IEC60958, IEC61937
- .

## Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5 – 108 MHz
- Umbral de silenciamiento 26 dB: FM 22 dBf
- Índice de rechazo de IF: FM 60 dB
- Índice de señal de ruido: FM 20 dB
- Distorsión armónica: FM 3%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz - 9 kHz /  $\pm 6$ dB
- Separación estéreo: FM 26 dB (1 kHz)
- Umbral estéreo: FM 23.5 dB

## USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Clases admitidas: UMS (Clase de almacenamiento masivo USB)

## Potencia (Subwoofer)

- Suministro de energía: 120V,  $\sim 60$  Hz
- Consumo de energía: 150 W
- Consumo en modo de espera:
  - Normal:  $< 3$  W
  - Modo de espera bajo:  $< 0.3$  W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 4 ohm
- Altavoces: woofer de 165 mm (6 1/2")
- Respuesta de frecuencia: 30 Hz - 160 Hz
- Dimensiones (AnxAlxPr): 295 x 440 x 295 (mm)
- Peso: 9.5 kg

## Unidad principal

- Dimensiones (AnxAlxPr): 419 x 48 x 214 (mm)
- Peso neto: 1,7 kg

## Altavoces Ambisound:

- Sistema: satélite con amplitud de banda
- Impedancia de los altavoces: 8 ohm/canal, 8 ohm/canal central
- Altavoces: 2,5" con amplitud de banda/canal
- Respuesta de frecuencia: 190 Hz - 20 kHz
- Dimensiones (AnxAlxPr): 335,5 x 113 x 128,5 (mm)
- Peso: 1,72 kg

## 9 Solución de problemas



### Advertencia!

- Riesgo de shock eléctrico. No extraiga la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre su producto y solicite asistencia técnica en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Unidad principal

Los botones de la unidad no funcionan.

- Desconecte la unidad de la toma de alimentación por unos minutos y vuelva a conectarla.
- Controle que el cable interconectado del subwoofer esté conectado con la unidad de Home Theater con DVD.

---

### Imagen

No hay imagen.

- Consulte el manual del televisor para seleccionar correctamente el canal de entrada de video. Cambie el canal del televisor hasta que aparezca la pantalla de DVD.
- Presione **DISC**.
- Si esto ocurre cuando activa la función de escaneo progresivo o modifica el tipo de televisor, debe utilizar el modo predeterminado:
  1. Pulse para abrir la bandeja de discos.
  2. Pulse (escaneo progresivo) o (tipo de TV).
  3. Presione **SUBTITLE**.

---

No hay imagen en la conexión HDMI.

- Verifique si el cable HDMI es defectuoso. Reemplácelo con un nuevo cable HDMI.
- Si esto ocurre cuando modifica la resolución de video de HDMI, pulse HDMI varias veces hasta que aparezca la imagen.

---

## Sonido

No hay sonido.

- Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y presione la fuente de entrada correcta (por ejemplo, AUX/DI / MP3 LINK, USB) para seleccionar el dispositivo que desea reproducir.

---

No hay sonido en la conexión HDMI.

- Si el dispositivo que está conectado no es compatible con HDCP, o si sólo es compatible con DVI, es posible que la salida HDMI no emita ningún sonido.
- Asegúrese de que la opción [ **Audio HDMI** ] esté activada.

---

No hay sonido para los programas de TV.

- Conecte un cable de audio desde la entrada de AUDIO de la unidad a la salida de AUDIO de su televisor. A continuación, presione **AUX/DI /MP3 LINK** varias veces para seleccionar la entrada de audio que corresponda

---

## Reproducción

No pueden reproducirse los archivos de video DivX

- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo con el 'perfil de Home Entertainment' con el codificador de DivX.
- Asegúrese de que el archivo de video DivX esté completo.

---

Los subtítulos DivX no se muestran de manera correcta.

- Asegúrese de que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo con la película.
- Seleccione el conjunto de caracteres adecuado.
  1. Presione **OPTIONS**.
  2. Presione **►** y, a continuación, seleccione [ **Subtítulo DivX** ] en el menú.
  3. Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos.

---

El contenido de la unidad flash USB no puede leerse.

- El formato de la unidad flash USB no es compatible con esta unidad.
- El formato de la unidad corresponde a un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).
- El tamaño máximo de memoria permitido es de 160GB.

---

El contenido de video (películas, fotografías, video clips, etc.) del iPod no se puede ver en el modo de control ampliado.

- La búsqueda de videos no funciona en el modo de control ampliado. Sólo podrá navegar por el contenido de video que contiene el iPod.



# 10 Glosario

## Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un TV estándar es 4:3, mientras que la relación de un TV de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. Letterbox le permite disfrutar de una imagen con una mayor perspectiva en una pantalla estándar de 4:3.

## DivX

El código DivX es una tecnología de compresión de video basada en MPEG-4 pendiente de patente, desarrollada por DivX Networks, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de video digital lo suficiente como para transferirlos por Internet a la vez que se conserva una elevada calidad de imagen.

## Dolby Digital

Sistema de sonido surround desarrollado por la empresa Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (frontales izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho, central y subwoofer).

## HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir video de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una calidad de imagen y sonido de alta calidad, completamente libre de ruidos. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

De acuerdo con los requisitos del estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha) no habrá salida de video ni de audio.

## HDCP

HDCP (protección de contenido digital de gran ancho de banda) es una especificación que permite la transmisión segura de contenidos digitales entre distintos dispositivos (para evitar la violación de los derechos de autor).

## JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por Joint Photographic Expert Group, con una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su índice de alta compresión. Los archivos se reconocen por la extensión 'JPG' o 'JPEG'.

## MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. 'MP3' es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio nivel 3. Cuando se utiliza el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener aproximadamente 10 veces más datos que un CD común. Los archivos se reconocen por la extensión '.MP3'.

## MPEG

Motion Picture Experts Group. Es una colección de sistemas de compresión para audio y video digital.

## PBC

Control de reproducción Sistema de navegación de un CD de video/ súper VCD a través de menús en pantalla grabados en un disco. Permite la búsqueda y la reproducción interactivas.

## PCM

Modulación por código de pulsos. Sistema de codificación de audio digital.

## Escaneo progresivo

El escaneo progresivo presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece una mayor resolución y calidad de imagen.

## WMA

Windows Media™ Audio Hace referencia a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA pueden codificarse con la versión 9 de Windows Media Player o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por la extensión 'WMA'.

## GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

### COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

### QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

### QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

### CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

### Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

### POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

### POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)  
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.*

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

3121 233 48882

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



Descripción: Reproductor de Disco de Video Digital  
 Modelo: HTS6515D  
 Alimentación: 120V, ~60 Hz  
 Consumo: 150 W  
 Importador: Philips Mexicana, S.A. de C.V.  
 Domicilio: Av. La Palma No. 6,  
 Col. San Fernando, La Herradura  
 Huixquilucan, Edo de Mexico  
 C.P. 52784, Mexico

Localidad y Tel.: Tel. 52 69 90 00  
 Exportador: Philips Electronics HK, Ltd.  
 País de Origen: China

Nº de Serie: \_\_\_\_\_

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO  
 ANTES DE USAR SU APARATO.

## AVISO IMPORTANTE

*Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:*

- *Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- *Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- *Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

# POLIZA DE GARANTIA

## ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

**Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación,** así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

**La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.**

**Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora,** en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

## ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

## PERIODOS DE GARANTIA

**36 MESES.- Monitores para computadora.**

**12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores ( excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintoamplificadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.**

**6 MESES.- reproductores de cassette portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (Internet), auto estéreos, teléfonos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.**

**3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, micrófonos, audífonos.**

**PHILIPS**

MC – 719 - ARCO

## Philips Mexicana, S.A. de C.V.

**Producto Importado por:**  
**Philips Mexicana, S.A. de C.V.**  
 Av. La Palma No.6  
 Col. San Fernando La Herradura  
 Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52784  
 Tel. 52 69 90 00

**Centro de Información al Cliente**  
**Información General**  
 LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA  
**01 800 504 62 00**  
 CORREO ELECTRONICO  
**philips@merkafon.com**

**HTS6515D**

MODELO \_\_\_\_\_ No. DE SERIE \_\_\_\_\_

La presente garantía contará a partir de:           DÍA                           MES                           AÑO

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- \* Servicio de sus aparatos Philips
- \* Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- \* Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- \* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

**Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.**

### CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

**NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio**

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyr_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmizm@avantel.net	S
CANCUN, Q. ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L.	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH.	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.com	S
CD. OBREGON, SON.	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL, EDO. MEX.	55	57-33-34-98	vicentequintero@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS.	834	315-66-03 312-51-93	eeil_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX.	951	516-47-37	elfrancistor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL.	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER.	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR.	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO.	771	714-15-81	zarateel@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN.	667	716-15-10	stereovox@cfp.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER.	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH.	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE.	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO.	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO.	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH.	844	415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL.	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www.Leeecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P.	444	815-34-07	centro_servicioslp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON.	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SAHELITE, EDO. MEX.	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO.	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS.	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S.	612	122-95-99	cenalfra@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY.	311	212-66-93	spe_tn@hotmail.co	S
LEON, GTO.	477	770-26-99	tec ESPECIALIZADOS@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N.	664	621-22-15	www.gal1@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS.	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX.	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN.	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX.	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC.	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH.	871	732-49-49	jmar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N.	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS.	961	618-19-08	kcvideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH.	452	524-08-38 524-37-78	rosaliaq@mich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER.	229	932-78-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centroservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB.	993	314-31-36 314-61-67	villateco@intrasur.net.mx	S
MEXICO, D.F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissasser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)



## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Cheva; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All right reserved

sgjip-0816/37-3-2